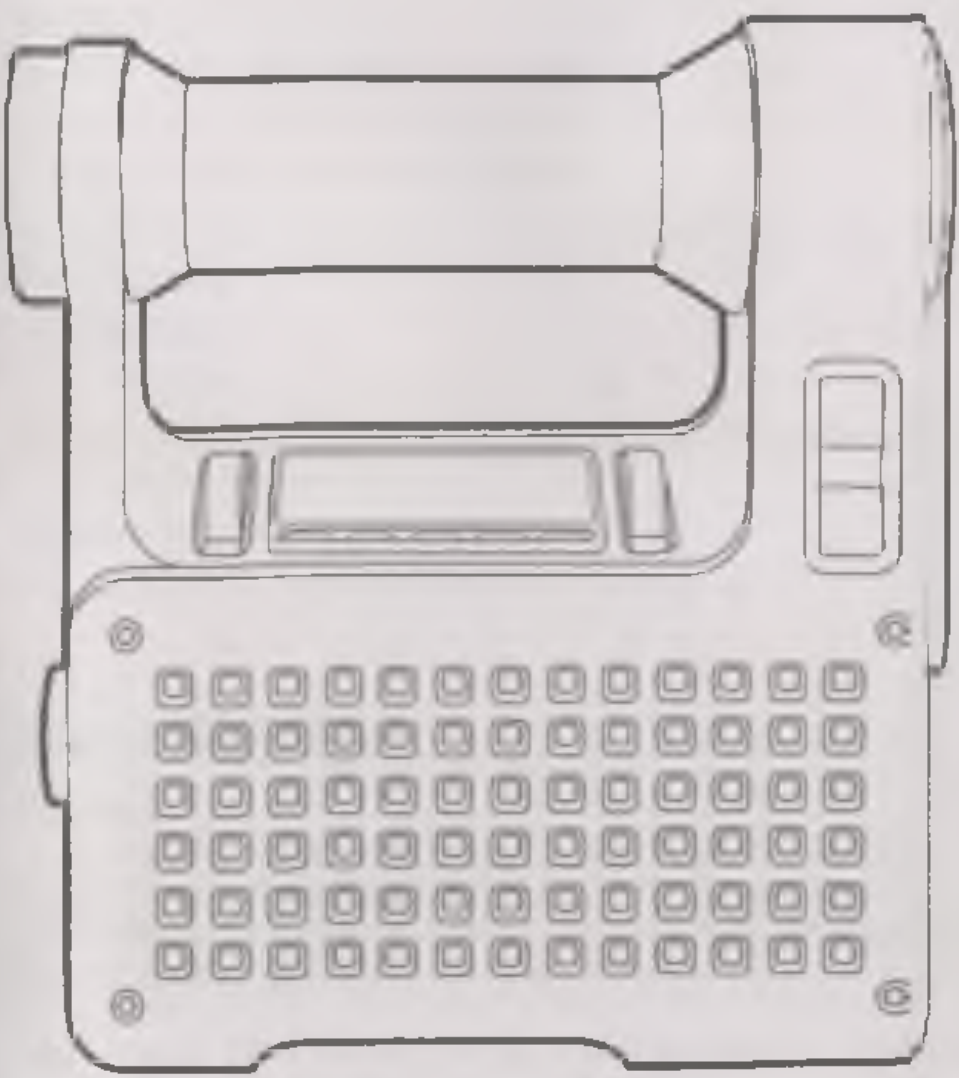
TurboDyne Series

AXIS

Self-Powered Safety Hub with AM/FM/Shortwave Radio and USB Cell Phone Charger



OWNER'S MANUAL

DO YOU NEED HELP?

If you need help, please contact us, Monday-Friday, 8:00 a.m.-4:30 p.m., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 from the U.S; 1-800-637-1648 from Canada; 650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; web site, www.lextronixusa.de; Lextronix, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

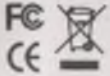
WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Unplug immediately if liquid has been spilled or if an object has fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas (not included) during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

ENVIRONMENT

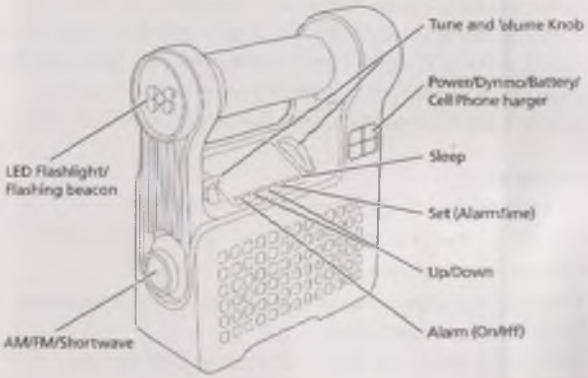
Disposal

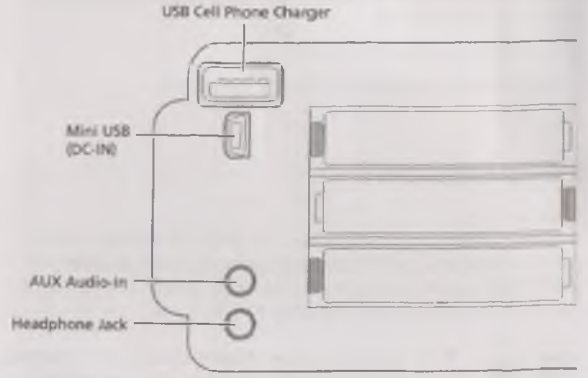
According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.



Please dispose of all types of batteries per your Government, State or Local rules and/or regulations. If you are unsure, please call the appropriate local authority to find out how to dispose of them safely and help protect the environment.

FUNCTION KEYS





TURNING THE AXIS ON/OFF

The AXIS is powered by 3 AAA batteries (**BATT**) and the rechargeable battery (**DYN**) that plugs inside the battery compartment.

To turn the radio on, press the **BATT** button or the **DYN** button (front right side) and then press **POWER** (button with the circle and vertical line).

THE POWER BUTTON

The **POWER** button is located on the front right side of the radio and has a circle with the vertical line through it. Press this button to turn the radio on.

VOLUME CONTROL

Turn the control knob, labeled **VOL**, to control the volume. Scroll the knob up to raise the volume; scroll it down to lower volume. **Always turn down the volume before using earphones.**

USING BATTERY POWER

Insert 3 AAA batteries, press the **BATT** button (front right side of radio) and then press the **POWER** button to turn the radio on.

USING AND CHARGING THE RECHARGABLE BATTERY

The rechargeable Ni-MH (nickel-metal hydride) battery is located in the battery compartment. To use it, plug the battery into the socket adjacent to it, press the **DYN** button (front right side of radio) and then the **POWER** button. You may have to charge the battery. To do this, simply turn the crank for 90 seconds. You can also charge via mini USB located under DC-IN (5V) on the back of the radio. After charging, press **DYN** and then **POWER**. After a few years the rechargeable battery will eventually lose its ability to hold a charge. Contact Lextronix to order a replacement.

While crank charging the Ni-MH battery, the battery charge indicator (located on front right side of radio) turns red. While charging the battery with the USB cord, the charging light turns red while charging and turns green when fully charged.

A fully charged rechargeable Ni-MH battery will play for about 4 to 5 hours, at low volume. Crank charging for 1 minute will play the radio for about 5 minutes, at low volume.

Warning: If you have the rechargeable battery unplugged, do not turn the crank, as this can cause overload to internal components, and possibly damage them.

USING THE DC-IN (5V) USB CORD

A USB charging cord is included. Plug the large USB plug into your computer's USB socket (computer must be turned on) or into an AC adapter (not included) with a USB socket on it (must support 5V 500), available at most electronics retailers. Plug the mini-USB plug into the DC-IN socket (located under the top rubber cover on the back of the radio). To play the radio without charging the rechargeable battery, press **BATT** and then **POWER** (button with circle and vertical line). To play the radio and charge the rechargeable battery, press **DYN** and then press **POWER**. A full charge is acquired after about 8 hours of charging. The radio can be played while it's charging.

LCD BACKLIGHT

Each time a button is pressed, the LCD backlight turns on for about 10 seconds.

SELECTING BANDS AND TUNING IN STATIONS

The **AXIS** plays **AM** (520-1710 KHz), **FM** (87.5-108 MHz) and seven **Shortwave** channels:

Select **AM**, **FM** or **SW1-SW7** with the band knob on the left side of the radio.

When listening to **FM** and **Shortwave** channels, extend the telescopic antenna all the way up. When tuning **AM** stations the telescopic antenna is not needed and can be lowered. Tune into stations by scrolling the **TUNE** knob.

For best results use 49, 41 31 and 25 meters at night and use 25, 22, 19 16 and 13 meters during the day:

SW1: 5.8-7.5 MHz, 49 (5.8-6 2 MHz) and 41 (7.1-7.5 MHz) meter bands
SW2: 9.3-10.05 MHz, 31 meter band
SW3: 11.55-12.2 MHz, 25 meter band
SW4: 13.4-14 MHz, 22 meter band
SW5: 15-15.8 MHz, 19 meter band
SW6: 17.4-18.05 MHz, 16 meter band
SW7: 21.2-21.8 MHz, 13 meter band

CHARGING CELL PHONES

If your cell phone has a USB charging cord, you can use it. If not, you can purchase one from www.iGo.com, or call 1-888-205-0093. To purchase a charging tip and cord for your cell phone, go to www.iGo.com, or call 1-888-205-0093. Purchase USB charging cable model# PS00271-0003 and have the brand and model of your cell phone ready to purchase the tip.

To use the cell phone's USB charging cord, connect it to the radio's large USB socket (located under the rubber cover on the back of the radio.) Press the **CELL** button and the battery power will directly dump charge to your cell phone. The Axis will only charge your cell phone if the battery indicator shows it at half full, or two bars. To charge your cell phone with a low battery, turn the crank for 7 minutes at 130 rpm to charge the cell phone enough to talk for about 5 minutes.

The Axis has a low voltage protection circuit to avoid the battery from dropping too low in voltage from cell phone charging. If the battery symbol on the LCD display shows three bars, it can support cell phone charging. When the battery symbol is blinking, it stops charging your cell phone and you are urged to re-charge the battery until the blinking stops so that cell phone charging can resume.

To charge your cell phone:

1. Press **DYN**. Make sure that the battery symbol has three bars. If it doesn't or if it's blinking it must be charged by cranking or with an AC adapter until it stops blinking.
2. Plug the USB cell phone charging cord into the PHONE CHARGER socket (under the rubber cover on the back of the radio).

3. Plug the other end of the cord into the cell phone.
4. Press the button labeled **CELL** and 'CELL' will appear in the lower right corner of the LCD display. The cell phone should start charging and show charging on its display.

After about 20 minutes of charging, the cell phone should have a talk time of 20 to 25 minutes.

If you don't have time to charge the radio's rechargeable battery you can still charge your cell phone by pressing **DYN** and turning the crank for 7 minutes. With your cell phone plugged in, press **CELL** and charge the cell phone for about 5 minutes, after which you can talk for about 6 minutes.

SETTING THE TIME AND ALARM

The clock is a 12 or 24-hour clock. It is set as a 12-hour clock by default, showing PM in the display starting at noon. To change it to a 24-hour clock see the time setting instructions below. The alarm turns on the radio to the last station tuned.

To set the time:

1. With the radio turned off, press the **SET** button (the fourth button from the left, under the display) for one second.
2. While the hour flashes press the **UP** or **DOWN** buttons (the 3rd and 2nd button from the left, under the display) to set the hour.
3. Press **SET** again.
4. While the minute flashes press the **UP** or **DOWN** buttons to set the minutes.
5. Press **SET** again.
6. If you wish to change the clock mode from 12 to 24 hours or vice versa, press the **UP** or **DOWN** buttons to change it from the one displayed to the other.
7. Press **SET** to finalize the time setting.

To set the alarm:

1. With the radio turned off, press the **ALARM** button (to the far left side under the display) so that 'ALARM' appears at the top of the display.
2. Press **SET** to make the hour flash.
3. While the hour flashes, press the **UP** or **DOWN** buttons to set the alarm hour.
4. Press **SET** to make the minutes flash.
5. While the minute flashes, press the **UP** or **DOWN** buttons to set the alarm minutes.
6. Press **SET** to finalize the alarm setting.
7. Press **ALARM** again to deactivate the alarm.

TURNING THE ALARM ON AND OFF

With the radio on or off press the **ALARM** button. Notice that when it's on, 'ALARM' appears at the top of the display. When it's off, 'ALARM' disappears.

USE OF SLEEP TIMER

With the radio turned on or off, sequentially pressing the **SLEEP** button cycles the timer through 90, 60, 30 and 10 minutes, allowing the radio to play for the selected amount of time and then automatically turn off.

USING THE FLASHLIGHT AND EMERGENCY LIGHT

Use the **ON/OFF/** "◗" switch on the top left of the radio to turn these lights on and off. The **ON** position turns on a flashlight. The "◗" position turns on a flashing red light. The **OFF** position turns the lights off.

EARPHONE JACK

The **AUDIO-OUT** socket is under the lower rubber cover on the back of the radio. Plug in any stereo earphones. Audio is heard in mono only. **Always turn down the volume before plugging in earphone/headphones.**

AUDIO-IN SOCKET

The **AUDIO-IN** socket is located under the lower rubber cover on the back of the radio. It enables you to listen to other devices, such as MP3 players, using a stereo 3.5 mm (1/8 inch) connector cord.

RESETTING THE AXIS

If the Axis ever stops working or won't turn on, just reset it. Remove your AAA batteries and unplug the rechargeable battery. Let the radio sit for 30 minutes, then put them back in. To play it from AAAs press **BATT** first, then **POWER**. To play it from the rechargeable batteries, first press **DYN**, turn the crank for at least one minute, then press **POWER**.

WARRANTY REGISTRATION

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at www.lextronixusa.de
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your registration card or information to the following address. Include your name, full mailing address, phone number, model purchased, date purchased, retail vendor name and product serial number (typically located in or near the battery compartment):

   Lextronix
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

LIMITED WARRANTY

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at www.lextronixusa.de

SERVICE FOR YOUR PRODUCT

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 1-800-872-2228 (US), 1-800-637-1648 (Canada) or (650) 903-3866 (Worldwide) for problem determination and trouble-shooting. If further service is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

WARRANTY – If your product is still in warranty and the Etón service representative determines that warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions for shipment to an authorized warranty repair facility. DO NOT ship your radio back without obtaining the return authorization number.

NON-WARRANTY – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

For service outside of North America, please refer to the distributor information included at time of purchase or receipt.

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter, Du Lund au Vendredi, 8:00 à.- 16:30., Fuseau horaire du Pacifique Amérique du Nord. 1-800-872-2228 depuis les U.S.A; 1-800-637-1648 depuis le Canada; 650-903-3866, ailleurs dans le monde; FAX: 650-903-3867; site Internet, www.lextronixusa.de; Lextronix, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

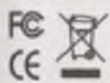
AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un objet quelconque est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

ENVIRONNEMENT

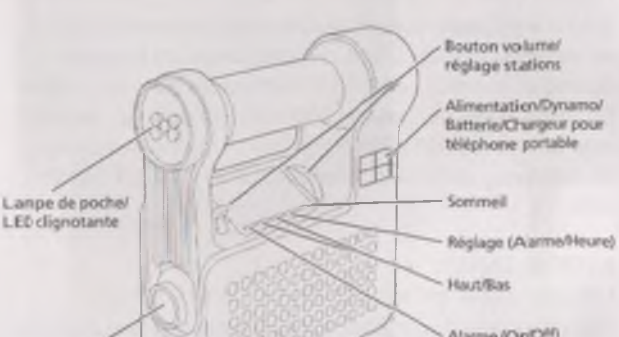
Mise au rebut

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte.Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.



Veuillez mettre au rebut tout type de piles selon vos lois/règlements locaux, d'état, ou de gouvernement. Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez appeler l'autorité locale appropriée pour savoir comment les mettre au rebut en sécurité et aider à protéger l'environnement.

FONCTIONS DES TOUCHES



ALLUMER ET ETEINDRE L'AXIS

L'AXIS est alimenté par 3 piles AAA (**BATT**) et par une batterie rechargeable (**DYN**) qui est branchée dans son compartiment intérieur.

Pour allumer la radio, appuyez sur le bouton **BATT** ou sur le bouton **DYN** (côté droit de la face avant), puis appuyez sur **POWER** (bouton de mise sous tension marqué d'un trait vertical dans un cercle).

BOUTON DE MISE SOUS TENSION

Le bouton **POWER** (mise sous tension) est situé sur le côté droit de la face avant de la radio et comporte un trait vertical dans un cercle. Appuyez sur ce bouton pour allumer la radio.

REGLER LE VOLUME

Tournez le bouton du volume, qui comporte l'indication **VOL**, pour régler le volume. Tournez le bouton vers le haut pour monter le volume ou vers le bas pour le baisser. **Baissez toujours le volume avant d'utiliser des écouteurs.**

UTILISER DES PILES

Installez 3 piles AAA dans la radio, appuyez sur le bouton **BATT** (côté droit de la face avant de la radio), puis appuyez sur le bouton **POWER** pour allumer la radio.

UTILISER ET RECHARGER LA BATTERIE RECHARGEABLE

La batterie rechargeable Ni-MH (nickel – hydrure métallique) est située dans un compartiment spécifique de la radio. Pour l'utiliser, vous devez la brancher dans la prise située à son côté, puis appuyer sur le bouton **DYN** (côté droit de la face avant de la radio) et enfin appuyer sur le bouton **POWER**. Il peut être nécessaire de recharger la batterie. Pour cela, il vous suffit de tourner la manivelle pendant 90 secondes. Vous pouvez également la recharger à l'aide du port mini USB présent sous la prise **DC-IN** (5V) au dos de la radio. Une fois la batterie rechargée, appuyez sur **DYN**, puis sur **POWER**. Au bout de quelques années, la batterie finit par perdre sa capacité à tenir la charge. Contactez Lextronix pour commander une batterie de rechange.

Quand vous rechargez la batterie Ni-MH avec la manivelle, le voyant de recharge de la batterie (situé sur le côté droit de la face avant de la radio) s'allume en rouge. Quand vous rechargez la batterie à l'aide d'un câble USB, le voyant de recharge s'allume en rouge pendant la recharge, puis en vert une fois que la batterie est complètement rechargée.

Avec une batterie rechargeable Ni-MH complètement rechargée, la radio a une autonomie de 4 à 5 heures à faible volume. Tourner la manivelle pendant 1 minute donne à la radio une autonomie de 5 minutes à faible volume.

Avertissement : Si la batterie rechargeable est débranchée, ne tournez pas la manivelle, car cela risque de provoquer une surcharge des composants internes de la radio, ce qui peut les endommager.

UTILISER LE CABLE USB DC-IN (5V)

Un câble de recharge USB est fourni. Branchez la grande fiche USB du câble sur un port USB de votre ordinateur (l'ordinateur doit être allumé) ou d'un adaptateur secteur (non fourni) pourvu d'une prise USB (5V/500mA, disponible dans la plupart des magasins d'appareils électroniques). Branchez la fiche mini USB dans la prise DC-IN (située sous le capuchon en caoutchouc au dos de la radio). Pour écouter la radio sans recharger la batterie rechargeable, appuyez sur **BATT**, puis sur **POWER** (bouton marqué d'un trait vertical dans un cercle). Pour écouter la radio et recharger la batterie rechargeable, appuyez sur **DYN**, puis sur **POWER**. Il faut environ 8 heures pour que la batterie soit complètement rechargée. Vous pouvez écouter la radio pendant que sa batterie est en recharge.

RETROECLAIRAGE DE L'ECRAN LCD

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, le rétroéclairage de l'écran LCD s'allume pendant 10 secondes.

SELECTIONNER UNE BANDE DE FREQUENCES ET REGLER LA FREQUENCE

L'AXIS permet d'écouter des stations **AM** (520-1710 KHz) et **FM** (87.5-108 MHz), ainsi que sept stations à **ondes courtes**.

Sélectionnez **AM**, **FM** ou **SW1 – SW7** à l'aide du bouton de sélection de la bande de fréquences situé sur le côté gauche de la radio.

Avec le bouton de bande situé sur la gauche du poste, sélectionnez **AM**, **FM** ou **SW1-SW7**. Pour les stations **FM** et les stations à ondes courtes, sortez complètement l'antenne télescopique. Pour les stations **AM**, l'antenne télescopique n'est pas nécessaire et peut être rentrée. Réglez les stations à l'aide du bouton **TUNE**.

Pour de meilleurs résultats, utilisez les bandes 49, 41, 31 et 25 mètres la nuit et les bandes 25, 22, 19, 16 et 13 mètres pendant la journée.

SW1: 5.8-7.5 MHz, bande des 49 (5.8-6.2 MHz) et 41 (7.1-7.5 MHz) mètres.
SW2: 9.3-10.05 MHz, bande des 31 mètres
SW3: 11.55-12.2 MHz, bande des 25 mètres
SW4: 13.4-14 MHz, bande des 22 mètres
SW5: 15-15.8 MHz, bande des 19 mètres
SW6: 17.4-18.05 MHz, bande des 16 mètres
SW7: 21.2-21.8 MHz, bande des 13 mètres

RECHARGER UN TELEPHONE PORTABLE

Si votre téléphone portable est équipé d'un câble de recharge USB, utilisez-le. Dans le cas contraire, vous pouvez en acheter un sur www.iGo.com ou en contactant le 1-888-205-0093. Pour acheter un embout adaptateur et un câble pour votre téléphone portable, rendez-vous sur le site www.iGo.com ou contactez le 1-888-205-0093 en indiquant le numéro de câble de recharge USB PS00271-0003. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour votre téléphone portable.

Branchez le câble USB de recharge du téléphone sur le grand port USB de l'appareil (situé sous le capuchon en caoutchouc présent au dos de la radio). Appuyez sur la touche **CELL** pour effectuer un transfert de charge de la batterie sur le portable. L'Axis ne recharge votre téléphone portable que si son voyant de la batterie indique que sa charge est d'au moins 50%, soit deux traits. Si la charge de la batterie est inférieure et que vous désirez recharger votre téléphone portable, tournez la manivelle pendant 7 minutes à 130 tr/min pour donner au téléphone environ 5 minutes d'autonomie de communication.

L'Axis intègre un circuit de protection basse tension permettant d'éviter que la batterie ne subisse une décharge profonde lors de la recharge d'un téléphone portable. Si le symbole batterie affiché à l'écran comporte trois traits, la batterie peut supporter recharge d'un téléphone portable. S'il se met à clignoter, cela in dique que la radio a cessé de recharger votre téléphone portab et que vous devez recharger la batterie de la radio sans attendr Vous ne pouvez recommencer à recharger le téléphone portab que lorsque le symbole batterie s'est arrêté de clignoter

RECHARGER UN TELEPHONE PORTABLE *(continu)*

Pour recharger votre téléphone portable :

1. Appuyez sur **DYN**. Vérifiez que le symbole batterie comporte trois traits. Si ce n'est pas le cas ou s'il est en train de clignoter, vous devez recharger la batterie avec la manivelle ou avec un adaptateur CA jusqu'à ce que le symbole batterie s'arrête de clignoter.
2. Branchez un câble USB de recharge de téléphone portable dans le port de **RECHARGE DE TÉLÉPHONE** (situé sous le capuchon en caoutchouc au dos de la radio).

3. Plug the other end of the cord into the cell phone
4. Press the button labeled **CELL** and 'CELL' will appear in the lower right corner of the LCD display. The cell phone should start charging and show charging on its display.

Après environ 20 minutes de recharge, le téléphone a une autonomie en communication d'environ 20 à 25 minutes.

Si vous n'avez pas le temps de recharger la batterie rechargeable de la radio, vous pouvez quand même recharger votre téléphone portable en appuyant sur **DYN**, puis en tournant la manivelle pendant 7 minutes. Branchez votre téléphone portable, appuyez sur **CELL** et rechargez-le pendant environ 5 minutes. Cela lui donne une autonomie en communication d'environ 6 minutes.

REGLER L'HORLOGE ET L'ALARME

L'horloge peut afficher l'heure sur 12 ou 24 heures. Par défaut, elle affiche l'heure sur 12 heures avec l'indication PM l'après-midi. Pour passer à l'affichage de l'heure sur 24 heures, effectuez la procédure de réglage de l'horloge indiqué ci-dessous. L'alarme allume la radio et diffuse la dernière fréquence utilisée.

Réglage de l'horloge:

1. Radio éteinte, appuyez sur le bouton **SET** (le 4e bouton à partir de la gauche, sous l'écran) pendant une seconde.
2. Quand les chiffres des heures clignotent, appuyez sur le bouton **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) (les 3e et 2e boutons à partir de la gauche, sous l'écran) pour les régler.
3. Appuyez à nouveau sur **SET**.
4. Quand les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur le bouton **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour les régler.
5. Appuyez à nouveau sur **SET**.
6. Si vous désirez modifier le mode d'affichage de l'heure, sur 12 h ou 24 h, appuyez sur le bouton **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour basculer de l'un à l'autre.
7. Appuyez sur **SET** pour finaliser le réglage de l'horloge.

REGLER L'HORLOGE ET L'ALARME *(continu)*

Réglage de l'alarme:

1. Radio éteinte, appuyez sur le bouton **ALARM** (bouton le plus à gauche sous l'écran) pour qu'« **ALARM** » s'affiche en haut de l'écran.
2. Appuyez sur **SET** pour que les chiffres des heures se mettent à clignoter.
3. Quand les chiffres des heures clignotent, appuyez sur le bouton **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour régler l'heure de déclenchement de l'alarme.
4. Appuyez sur **SET** pour que les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
5. Quand les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur le bouton **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour régler l'heure de déclenchement de l'alarme.
6. Appuyez sur **SET** pour finaliser le réglage de l'alarme.
7. Appuyez à nouveau sur **ALARM** pour désactiver l'alarme.

ACTIVER ET DESACTIVER L'ALARME

Radio allumée ou éteinte, appuyez sur le bouton **ALARM**. Quand l'alarme est activée, « **ALARM** » est affiché en haut de l'écran. Quand l'alarme est désactivée, « **ALARM** » n'est plus affiché.

ACTIVER ET DESACTIVER L'ALARME

Avec la radio allumée ou éteinte, appuyez de manière répétée sur **SLEEP** pour régler la minuterie sur 90, 60, 30 ou 10 minutes; la radio restera allumée pendant la durée réglée, puis s'éteindra automatiquement.

UTILISER LA LAMPE TORCHE ET LA BALISE LUMINEUSE D'URGENCE

Le commutateur **ON/OFF/** "⋹◗" (allumer/éteindre/clignoter) situé dans la partie supérieure gauche de la radio permet d'allumer et d'éteindre la lampe torche et la balise clignotante. La position **ON** permet d'allumer la lampe torche. La position "⋹◗" permet d'allumer la balise clignotante rouge. La position OFF permet d'éteindre la lampe torche et la balise.

PRISE ECOUTEURS

La prise **AUDIO-OUT** est située sous le capuchon en caoutchouc inférieur au dos de la radio. Branchez-y des écouteurs stéréo. Le signal sonore transmis aux écouteurs est monophonique. **Baissez toujours le volume avant de brancher des écouteurs ou un casque.**

PRISE AUDIO-IN

La prise **AUDIO-IN** est située sous le capuchon en caoutchouc inférieur au dos de la radio. Elle vous permet d'écouter sur la radio le signal sonore transmis par un autre appareil, par exemple un lecteur MP3, à l'aide d'un câble stéréo mun d'une fiche de 3,5 mm.

REINITIALISER L'AXIS

Si l'Axis ne fonctionne plus ou ne s'allume plus, réinitialisez-le. Retirez les piles AAA et débranchez sa batterie rechargeable. Attendez 30 minutes, puis remettez les piles et rebranchez la batterie. Pour alimenter la radio avec les piles AAA, appuyez d'abord sur **BATT**, puis sur **POWER**. Pour alimenter la radio avec sa batterie rechargeable, appuyez d'abord sur **DYN**, tournez la manivelle pendant une minute au minimum, puis appuyez sur **POWER**.

ENREGISTREMENT POUR LA GARANTIE

La garantie est de un an. Les détails de la garantie complète sont disponibles sur notre site internet : www.lextronixusa.de. Afin de pouvoir bénéficier de la garantie complète et des mises à jour produit, enregistrez votre appareil dès que possible après l'avoir acheté ou reçu. Vous pouvez procéder de l'une des manières suivantes pour l'enregistrer:

1. En vous rendant sur notre site internet : www.lextronixusa.de
2. En envoyant la carte de garantie par courrier.
3. En envoyant les informations nécessaires ou votre carte d'enregistrement par courrier à l'adresse ci-dessous, en indiquant vos nom et prénom, votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone, votre adresse électronique, le modèle acheté, la date d'achat, le nom du revendeur.

   Lextronix
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

GARANTIE LIMITEE

Conservez les informations concernant la garantie indiquées sur votre carte de garantie avec votre preuve d'achat. Les détails de la Garantie Limitée sont disponibles sur notre site internet : www.lextronixusa.de

REPARATION DE VOTRE PRODUIT

Pour faire réparer votre produit, nous vous recommandons de contacter d'abord le service après-vente d'Etón au 1-800-872-2228 (US), 1-800-637-1648 (Canada), (650) 903-3866 (Monde entier), ou par courriel customersvc@etoncorp.com, ou de contacter le distributeur de votre pays si vous êtes en Europe, afin de déterminer le problème et de le résoudre. S'il est nécessaire de faire réparer votre radio, le personnel technique vous indiquera la procédure à suivre selon que votre radio est toujours sous garantie ou nécessite une réparation hors garantie.

SOUS GARANTIE – Si votre produit est toujours sous garantie et que le service après-vente d'Etón juge qu'une réparation dans le cadre de la garantie est nécessaire, une autorisation de retour du produit vous sera délivrée et des instructions vous seront données. NE RETOURNEZ PAS votre radio sans avoir obtenu une autorisation de retour du produit.

HORS GARANTIE – Si votre produit n'est plus sous garantie et nécessite une réparation, le service après-vente d'Etón vous indiquera le centre de réparation le plus proche et le plus à même de procéder à la réparation.

Pour les réparations en dehors de l'Amérique du Nord, reportez-vous aux coordonnées des distributeurs fournies au moment de l'achat ou de la réception du produit.

¿NECESITA AYUDA?

Si usted necesita ayuda, por favor póngase en contacto con nosotros, de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, Hora del Pacífico Norteamericano. 1-800-872-2228 en Estados Unidos; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866, para el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio web, www.lextronixusa.de; Lextronix. 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

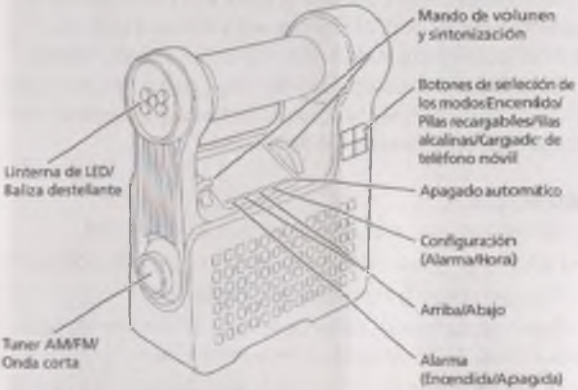
MEDIO AMBIENTE

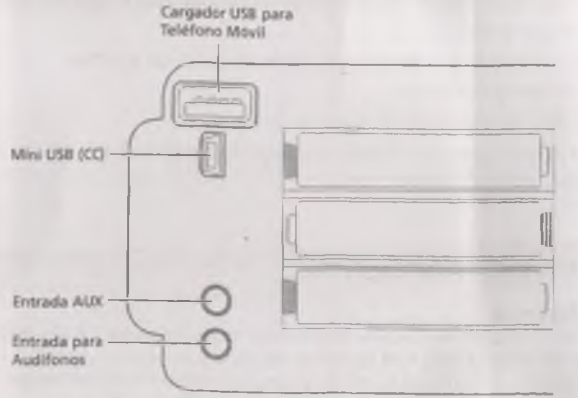
Desecho

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida. Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.

Para desechar cualquier tipo de baterías siga las normas o leyes de su gobierno, estado o ciudad. Si no está seguro, póngase en contacto con las autoridades locales apropiadas para saber cómo desecharlas de manera segura y así proteger el medio ambiente.

TECLAS DE SELECCIÓN DE FUNCIONES


Mando de volumen y sintonización
Botones de selección de los modos Encendido/ Pilas recargables/Pilas alcalinas/Cargador de teléfono móvil
Linterna de LED/ Baliza destellante
Apagado automático
Configuración (Alarma/Hora)
Arriba/Abajo
Tuner AM/FM/ Onda corta
Alarma (Encendida/Apagada)



CÓMO ENCENDER O APAGAR SU AXIS

El aparato modelo AXIS funciona con 3 pilas de tipo AAA (**BATT**), así como con el acumulador recargable (**DYN**) que hay que conectar en el interior del compartimento de las pilas.

Para encender la radio, pulse el botón "**BATT**" (pilas) o "**DYN**" (acumulador, situado en la parte delantera derecha) y, a continuación, pulse el botón de **ENCENDIDO** (botón estampado con un círculo y una línea vertical).

BOTÓN DE ENCENDIDO

Para ajustar el volumen, gire el mando estampado con la palabra "**VOL**". Desplace el mando hacia arriba para aumentar el volumen, o hacia abajo para disminuirlo. Asegúrese siempre de bajar el volumen antes de colocarse unos auriculares.

AJUSTE DEL NIVEL DE VOLUMEN

Para ajustar el volumen, gire el mando estampado con la palabra "**VOL**". Desplace el mando hacia arriba para aumentar el volumen, o hacia abajo para disminuirlo. **Asegúrese siempre de bajar el volumen antes de colocarse unos auriculares.**

ALIMENTACIÓN DEL APARATO UTILIZANDO LAS PILAS

Instale 3 pilas de tipo AAA, pulse el botón "**BATT**" (situado en la parte delantera derecha de la radio) y, a continuación, pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la radio.

ALIMENTACIÓN DEL APARATO UTILIZANDO EL ACUMULADOR RECARGABLE Y PROCEDIMIENTO DE CARGA DEL MISMO

El acumulador recargable de Ni-MH (níquel-hidruro metálico) está ubicado en el compartimento de las pilas. Para utilizarlo, conecte su cable a la toma de conexión existente junto al acumulador, pulse el botón "**DYN**" (situado en la parte delantera derecha de la radio) y, a continuación, pulse el botón de **ENCENDIDO**. Es posible que tenga que cargar el acumulador. Para ello, bastará con que gire la manivela durante 90 segundos. Asimismo podrá recargar el acumulador mediante el puerto mini USB situado bajo la indicación "DC-IN (5 V)" en la parte posterior de la radio. Una vez cargado, pulse el botón "**DYN**" y después el de **ENCENDIDO**. Al cabo de unos años, el acumulador recargable perderá su capacidad para mantener la carga. En dicho caso, póngase en contacto con Lextronix para solicitar un acumulador de recambio.

Mientras se acciona la manivela para cargar el acumulador de Ni-MH, el testigo de carga (situado en el lateral derecho de la radio) se iluminará en rojo. Asimismo, cuando se esté recargando el acumulador utilizando el cable USB, el testigo de carga se iluminará primero en rojo durante el proceso de carga, para iluminarse después en verde una vez que el acumulador esté totalmente cargado.

A su carga máxima, el acumulador de Ni-MH proporcionará suficiente energía para utilizar el aparato durante aproximadamente entre 4 y 5 horas a bajo volumen. Accionando la manivela durante 1 minuto se cargará suficientemente el acumulador como para poder utilizar la radio durante aproximadamente 5 minutos a bajo volumen.

¡Advertencia! No gire la manivela cuando el acumulador recargable esté desenchufado, ya que dicha acción podrá sobrecargar los componentes internos y llegar a dañarlos.

UTILIZACIÓN DEL CABLE USB EN EL PUERTO DC-IN (5V)

El aparato se suministra con cable USB de carga. Conecte el extremo del cable con la clavija de mayor tamaño al puerto USB de su ordenador (que deberá estar encendido) o de un adaptador de corriente (no incluido) equipado con puerto USB (5 V - 500 mA de salida) disponible en la mayoría de los comercios de venta de componentes electrónicos. Enchufe el conector mini USB del cable en el puerto "DC-IN" del aparato (oculto detrás de la tapa de goma superior situada en la parte posterior de la radio). Para utilizar la radio sin proceder a cargar el acumulador recargable pulse primero el botón "**BATT**" (pilas) y después el botón de **ENCENDIDO** (botón estampado con un círculo y una línea vertical). Para utilizar la radio y cargar simultáneamente el acumulador recargable, pulse primero el botón "**DYN**" (acumulador) y después el botón de **ENCENDIDO**. Para recargar totalmente acumulador, habrá que dejarlo en carga durante 8 horas. No obstante, le será posible utilizar la radio durante el proceso de carga.

RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA LCD

Cada vez que se pulse un botón, la retroiluminación de la pantalla LCD se activará durante aproximadamente 10 segundos.

SELECCIÓN DE BANDA Y SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Su AXIS puede sintonizar emisoras en banda **AM** (520 - 1710 kHz), **FM** (87.5 - 108 MHz), así como siete canales de **onda corta**:

Utilice el mando de selección de bandas situado en el lado izquierdo de la radio para seleccionar entre los modos **AM**, **FM** o **SW1-SW7**. Para escuchar la radio **FM** y los canales de **onda corta**, extienda completamente la antena telescópica. La antena telescópica no será necesaria cuando sintonice emisoras de banda **AM** y, por lo tanto, podrá dejarse replegada. Utilice el mando de sintonización «**TUNE**» para sintonizar las emisoras recibidas.

Utilice 49,41, 31 y 25 metros durante la noche, así como 25, 22, 19, 16 y 13 metros durante el día parar obtener unos resultados óptimos.

SW1: 5.8-7.5 MHz, bandas de 49m (5.8-6.2 MHz) y 41m (7.1-7.5 MHz)
SW2: 9.3-10.05 MHz, banda de 31m
SW3: 11.55-12.2 MHz, banda de 25m
SW4: 13.4-14 MHz, banda de 22m
SW5: 15-15.8 MHz, banda de 19m
SW6: 17.4-18.05 MHz, banda 16m
SW7: 21.2-21.8 MHz, banda de 13m

CÓMO CARGAR TELÉFONOS MÓVILES

Si votre téléphone portable est équipé d'un câble de recharge USB, vous pouvez l'utiliser. Dans le cas contraire, vous pouvez en acheter un sur www.iGo.com ou en contactant le 1-888-205-0093. Pour acheter un embout adaptateur et un câble pour votre téléphone portable, rendez-vous sur le site www.iGo.com ou contactez le 1-888-205-0093 en indiquant le numéro de câble de recharge USB PS00271-0003. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour votre téléphone portable.

Utilice el cable USB de carga de teléfonos móviles y conéctelo al puerto USB de mayor tamaño de la radio (oculto detrás de la tapa de goma situada en la parte posterior de la radio). Pulse el botón "CELL" (teléfono móvil) para iniciar la descarga directa de energía del acumulador del aparato a la pila de su móvil. Su Axis solo cargará su teléfono móvil cuando su indicador de carga muestre la mitad de su capacidad o el equivalente a dos barras. Para cargar su móvil cuando el acumulador interno del aparato está bajo de carga, gire la manivela durante aproximadamente 7 minutos a una cadencia de 130 rpm para cargar el teléfono móvil lo suficiente como para contar con una autonomía en conversación de aproximadamente 5 minutos.

Su aparato modelo Axis cuenta con un circuito de protección de baja tensión que impide que el acumulador se descargue en exceso mientras se recarga un teléfono móvil. Si el símbolo de estado del acumulador en la pantalla LCD indica tres barras, será posible llevar a cabo la carga de un teléfono móvil. Si el símbolo de estado del acumulador comienza a parpadear, se dejará de recargar su móvil y deberá proceder a cargar el acumulador hasta que el símbolo deje de parpadear, de manera que sea posible reanudar el proceso de carga del teléfono móvil.

Para cargar su teléfono móvil, proceda como sigue:

1. Pulse el botón "**DYN**" (acumulador). Asegúrese de que el símbolo de estado de carga del acumulador muestra tres barras. De no ser así o si aparece parpadeando, deberá cargar primero el acumulador utilizando la manivela o bien un adaptador de corriente hasta que el símbolo deje de parpadear.
2. Conecte el cable USB para carga de móviles en la toma para carga de móviles "**PHONE CHARGER**" (oculta detrás de la tapa de goma situada en la parte trasera de la radio).

3. Conecte el extremo opuesto del cable al teléfono móvil que corresponda.
4. Pulse el botón estampado con la palabra "**CELL**"; la indicación "**CELL**" (teléfono móvil) se mostrará en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD. De este modo, el móvil empezará a cargarse y así se indicará en su pantalla.

Tras haber permanecido en carga durante aproximadamente 20 minutos, el móvil contará con suficiente energía para una autonomía de entre 20 y 25 minutos de conversación.

Si no dispone de tiempo suficiente para cargar el acumulador recargable de la radio, podrá cargar su teléfono móvil pulsando el botón "**DYN**" y girando la manivela durante 7 minutos. Para ello, con el teléfono móvil conectado, pulse el botón "**CELL**" y deje el móvil cargando durante aproximadamente 5 minutos, tras lo cual tendrá una autonomía en conversación de aproximadamente 6 minutos.

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ Y DE LA ALARMA

El reloj podrá visualizarse en formato de 12 o 24 horas. Por defecto, está configurado en formato de 12 horas e indicará "**PM**" en la pantalla a partir del mediodía. Para cambiarlo al formato de 24 horas, siga las instrucciones de configuración horaria que se describen a continuación. Cuando suene la alarma, se activará automáticamente la última emisora de radio sintonizada.

Para ajustar la hora, proceda como sigue:

1. Con la radio apagada, mantenga pulsado el botón de configuración "**SET**" (el cuarto botón empezando por la izquierda debajo de la pantalla) durante un segundo.
2. Mientras la indicación de las horas parpadea en la pantalla, pulse el botón de desplazamiento **ASCENDENTE** o **DESCENDENTE** (el 3° y 2° botón respectivamente empezando por la izquierda debajo de la pantalla) para ajustar la hora.
3. Vuelva pulsar el botón "**SET**".
4. Mientras la indicación de los minutos parpadea en la pantalla, pulse el botón de desplazamiento **ASCENDENTE** o **DESCENDENTE** para ajustar los minutos.
5. Vuelva pulsar el botón "**SET**".
6. Si desea cambiar el formato de visualización de 12 a 24 horas o viceversa, pulse el botón de desplazamiento **ASCENDENTE** o **DESCENDENTE** para modificar el formato indicado en la pantalla.
7. Pulse el botón "**SET**" para confirmar el ajuste de la hora efectuado.

Para ajustar la función de alarma, proceda como sigue:

1. Con la radio apagada, pulse el botón "**ALARM**" (el botón situado más a la izquierda debajo de la pantalla) de manera que la indicación "**ALARM**" se muestre en la parte superior de la pantalla.
2. Pulse el botón "**SET**" para que la indicación de las horas comience a parpadear.
3. Mientras la indicación de las horas parpadea en la pantala, pulse el botón de desplazamiento **ASCENDENTE** o **DESCENDENTE** para ajustar la hora deseada para la alarma.
4. Pulse El botón "**SET**" para que la indicación de los minutos comience a parpadear.
5. Mientras la indicación de los minutos parpadea en a pantalla, pulse el botón de desplazamiento **ASCENDENTE** o **DESCENDENTE** para ajustar los minutos de la hora configurada para que suene la alarma.
6. Pulse el botón "**SET**" para confirmar la configuración de alarma efectuada.
7. Pulse de nuevo el botón "**ALARM**" para desactivar la alarma.

CÓMO ACTIVAR O DESACTIVAR LA ALARMA

Con el radio parado, pulse el botón "**ALARM**". Observe que, cuando la alarma está activada, la indicación "**ALARM**" se muestra en la parte superior de la pantalla. Mientras que cuando está desactivada, dicha indicación desaparece de la pantalla.

USO DEL TEMPORIZADOR PARA DORMIR

Con la radio encendida o apagada, pulse el botón «**SLEEP**» repetidamente para cambiar el temporizador a 90, 60, 30 o 10 minutos, dejando así la radio activada por el tiempo seleccionado antes de que se apague automáticamente.

UTILIZACIÓN DE LA LINTERNA Y BALIZA DE EMERGENCIA

Utilice el selector de modo Encendido/Apagado/Intermitente **ON/OFF/** "⋹◗" situado en la parte superior izquierda de la radio para activar o desactivar el tipo de luz correspondiente. La posición "**ON**" (encendido) hará que se encienda la lintema. La posición "⋹◗" (intermitente) hará que parpadee una luz roja de emergencia. Finalmente, la posición "**OFF**" desactivará cualquiera de estas dos funciones.

SALIDA PARA AURICULARES

El conector de salida "**AUDIO-OUT**" (salida de audio) se encuentra oculto detrás de la tapa de goma inferior situada en la parte trasera de la radio. Conecte en el mismo unos auriculares estéreos. El sonido se emitirá únicamente en modo monoaural. **Asegúrese siempre de bajar el volumen antes de colocarse unos auriculares o audífonos.**

CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO (AUDIO-IN)

El conector de entrada de audio "**AUDIO-IN**" se encuentra oculto detrás de la tapa de goma inferior situada en la parte trasera de la radio. Podrá conectar al mismo otros dispositivos de audio tales como reproductores de MP3 utilizando un cable con clavija estéreo de 3,5 mm (1/8 de pulg).

CÓMO REINICIAR SU APARATO MODELO AXIS

En caso de que su Axis deje de funcionar o no se encienda, proceda a reiniciarlo. Para ello, retire las pilas de tipo AAA y desconecte el acumulador recargable. Espere aproximadamente 30 minutos y, a continuación, vuelva a instalar las pilas y conectar el acumulador. Para utilizar la radio con la alimentación suministrada por las pilas de tipo AAA, pulse primero el botón "**BATT**" (pilas) y, a continuación, el botón de **ENCENDIDO**. Para utilizarla con la alimentación proporcionada por el acumulador recargable, pulse primero el botón "**DYN**", accione la manivela durante un minuto como mínimo y, a continuación, pulse el botón de **ENCENDIDO**.

REGISTRO PARA PROPÓSITOS DE GARANTÍA

La garantía proporcionada con el aparato es válida durante un año. Podrá obtener información detallada de la cobertura proporcionada por la garantía visitando nuestro sitio web www.lextronixusa.de. Para poder disfrutar de toda la cobertura proporcionada por la garantía u obtener actualizaciones del producto, deberá completar el formulario de registro de su producto lo antes posible después de su compra o recepción. Para registrar su producto, podrá utilizar una de las siguientes opciones:

REGISTRO PARA PROPÓSITOS DE GARANTÍA *(continuó)*

1. Viste nuestro sitio web en la dirección www.lextronixusa.de
2. Envíe por correo postal la tarjeta de garantía que se adjunta.
3. Envíe su tarjeta de registro o información al respecto a la siguiente dirección. No se olvide de incluir su nombre, dirección postal completa, número de teléfono, dirección de correo electrónico, modelo adquirido, fecha de compra y nombre de la tienda o distribuidor a la dirección:

   Lextronix
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

GARANTÍA LIMITADA

Conserve la información sobre garantía de su tarjeta de garantía junto con su recibo de compra. Asimismo, podrá consultar la información acerca de la Garantía Limitada visitando la página www.lextronixusa.de

REPARACIONES DE SU PRODUCTO

Si desea obtener soporte técnico para su producto, le recomendamos que se ponga en contacto primero con un representante de servicio de Etón ya sea llamando al número de teléfono 1-800-872-2228 (EE. UU.), 1-800-E37-1648 (Canadá), por fax (650) 903-3866 (resto del mundo), enviando un mensaje por correo electrónico a customersvc@etoncorp.com o bien, póngase en contacto con su distribuidor nacional de Europa (véase la lista que se adjunta) para determinar el problema y obtener asesoramiento sobre localización de averías. De ser necesaria cualquier reparación, el personal técnico le proporcionará instrucciones sobre cómo debe proceder en función de si la radio aún se encuentra en garantía o bien requiere una reparación fuera de garantía.

EN GARANTÍA – Si su producto aún se encuentra en garantía y el representante de servicio de Etón considera la necesidad de efectuar una reparación en garantía, se emitirá una autorización de devolución con las correspondientes instrucciones al respecto. NO NOS envíe su radio sin haber obtenido antes la autorización de devolución.

FUERA DE GARANTÍA – Si su producto requiere reparación pero ya no está cubierto por la garantía, el representante de servicio de Etón le indicará el servicio técnico más próximo lo suficientemente cualificado como para encargarse de la reparación.

Para aquellas reparaciones fuera del territorio norteamericano, consulte la información sobre distribuidores incluida con el aparato en el momento de su compra/recepción.

BRAUCHEN SIE HILFE?

Wenn Sie Hilfe benötigen, bitte wenden Sie sich von Montag-Freitag, von 8:30 Uhr.-16:00 Uhr Nordamerikanische Pazifik Ortszeit an: 1-800-872-2228 aus den U.S A.; 1-800-637-1648 aus Kanada; 650-903-3866, Weltweit; FAX: 650-903-3867; Webseite, www.lextronixusa.de; Lextronix, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

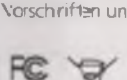
WARNUNG

- Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Dem Wasser nicht längere Zeit aussetzen.
- Vor großer Luftfeuchtigkeit und Regen schützen.
- Sofort Gerät ausstecken wenn Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Nur mit einem sauberen Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel benutzen, da diese die Lackierung beschädigen könnten
- Externe Antennen während Gewittern ausstecken und vom Gerät trennen.
- Abdeckung [oder die Rückabdeckung] nicht entfernen.
- Reparaturen einem qualifizierten Kundendienst überlassen.

ENVIRONMENT

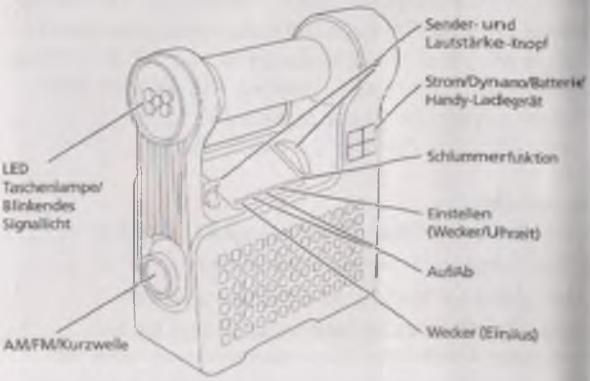
Entsorgung

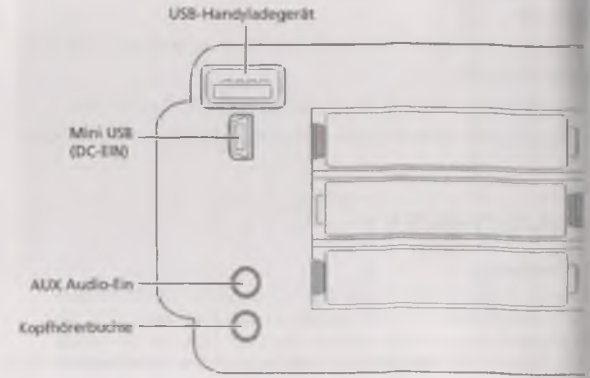
Gemäß der EG-Verordnung 2002/967EC ist vorgeschrieben, dass alle elektrischen Geräte und Elektroprodukte separat von einem örtlichen Abfallbetrieb entsorgt werden müssen. Bitte halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie ihre Altgeräte nicht in den Hausmüll.



Bitte entsorgen Sie alle Batterietypen gemäß der örtlich geltenden Regierungsbestimmungen oder Entsorgungsgesetzen. Wenn Sie unsicher sind, setzen Sie sich mit ihrer dafür zuständigen Behörde in Verbindung, um Batterien umweltgerecht und sicher zu entsorgen.

FUNCTION KEYS





AXIS EIN-/AUSSCHALTEN

Das AXIS wird mit 3 AAA Batterien (**BATT**) und dem Akku **DYN**) betrieben, der im Batteriefach angeschlossen ist.

Um das Radio einzuschalten, drücken Sie die **BATT**-Taste oder die **DYN**-Taste (vorne rechts) und drücken Sie dann die **BETRIEBSTASTE** (Taste mit dem Kreis und der senkrechten Linie).

DIE BETRIEBSTASTE

Die **BETRIEBSTASTE** befindet sich vorne rechts am Radio und ist mit einem Kreis, der von einer senkrechten Linie durchzogen ist, versehen. Drücken Sie diese Taste, um das Radio einzuschalten.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drehen Sie den Regelknopf, der mit **VOL** gekennzeichnet ist, um die Lautstärke einzustellen. Schieben Sie den Regler nach oben, um die Lautstärke lauter zu stellen; schieben Sie ihn nach unten, um leiser zu stellen. **Stellen Sie immer erst leise, bevor Sie Ohrhörer benutzen.**

VERWENDEN VON BATTERIESTROM

Legen Sie 3 AAA Batterien, drücken Sie die **BATT**-Taste (vorne rechts auf dem Radio) und drücken Sie dann die **BETRIEBSTASTE**, um das Radio einzuschalten.

VERWENDEN UND AUFLADEN DES AKKUS

Der Ni-MH (Nickel-Metallhydrid) Akku befindet sich im Batteriefach. Um ihn zu benutzen, verbinden Sie den Akku mit der angrenzenden Buchse, drücken Sie die **DYN**-Taste (vorne rechts am Radio) und dann die **BETRIEBSTASTE**. Sie müssen den Akku eventuell aufladen. Drehen Sie hierfür einfach nur die Kurbel für 90 Sekunden. Sie können auch über den Mini-USB-Port unter DC-IN (5V) auf der Rückseite des Radios aufladen. Drücken Sie nach dem Aufladen **DYN** und dann die **BETRIEBSTASTE**. Nach einigen Jahren wird der Akku die Fähigkeit verlieren, Ladung zu halten. Wenden Sie sich an Lextronix, um einen Ersatz zu bestellen.

Wenn Sie den Ni-MH-Akku mithilfe der Kurbel aufladen, leuchtet die Batteriestandsanzeige (vorne rechts am Radio) rot. Wenn Sie den Akku über das USB-Kabel aufladen, leuchtet die Batteriestandsanzeige rot während des Aufladens und wird grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Ein vollständig aufgeladener Ni-MH-Akku generiert eine Spieldauer von 4 bis 5 Stunden bei niedriger Lautstärke. 1 Minute Aufladen mithilfe der Kurbel generiert 5 Minuten Betriebsdauer bei niedriger Lautstärke.

Warnung: Wenn der Stecker des Akkus gezogen ist, drehen Sie nicht die Kurbel, da dies eine Überlast bei internen Komponenten verursachen kann, wodurch diese beschädigt werden könnten.

VERWENDEN DES DC-IN (5V) USB-KABELS

Ein USB-Ladekabel ist im Lieferumfang enthalten. Verbinden Sie den großen USB-Stecker mit dem USB-Port Ihres Computers (Computer muss eingeschaltet sein) oder mit einem AC-Adapter (nicht mitgeliefert), der mit einer USB-Buchse versehen ist (muss 5 V 500 unterstützen), erhältlich bei den meisten Elektronikfachhändlern. Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker mit der DC-IN-Buchse (unter der Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios). Um das Radio zu benutzen, ohne den Akku aufzuladen, drücken Sie **BATT** und dann die **BETREIBSTASTE** (Taste mit Kreis und senkrechter Linie). Um das Radio zu spielen und den Akku aufzuladen, drücken Sie **DYN** und dann die **BETRIEBSTASTE**. Der Akku ist nach ungefähr 8 Stunden vollständig aufgeladen. Das Radio kann während des Ladevorgangs gespielt werden.

LCD-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, leuchtet das LCD-Hintergrundlicht für 10 Sekunden auf.

AUSWAHL DER FREQUENZBEREICHE UND EINSTELLEN DER SENDER

Das AXIS spielt **AM** (520-1710 KHz), **FM** (87,5-108 MHz) und sieben **Kurzwellenkanäle**:

Wählen Sie mit dem Frequenzbereich-Knopf auf der linken Seite des Radios **AM**, **FM** oder **SW1**-**SW7**. Wenn Sie **FM** und **Kurzwellenkanäle** hören, ziehen Sie die Teleskopantenne ganz aus. Wenn Sie **AM**-Sender einstellen, wird die Teleskopantenne nicht benötigt und kann eingeschoben werden. Stellen Sie die Sender mithilfe des *TUNE*-Knopfes ein.

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie 49, 41 31 und 25 Meter in der Nacht und 25, 22, 19, 16 und 13 Meter tagsüber.

SW1: 5,8-7,5 MHz, 49- (5,8-6,2 MHz) und 41- (7,1-7,5 MHz) Meterbänder.
SW2: 9,3-10,05 MHz, 31-Meterband
SW3: 11,55-12,2 MHz, 25-Meterband
SW4: 13,4-14 MHz, 22-Meterband
SW5: 15-15,8 MHz, 19-Meterband
SW6: 17,4-18,05 MHz, 16-Meterband
SW7. 21,2-21,8 MHz, 13-Meterband

MOBILTELEFONE AUFLADEN

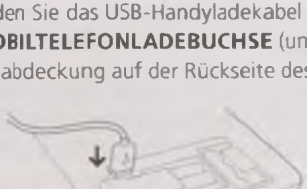
Falls Ihr Handy über ein USB-Ladekabel verfügt, können Sie dieses benutzen. Falls nicht, können Sie eines von www.iGo.com laufen oder 1-888-205-0093 anrufen. Um einen Adapter und Kabel für Ihr Mobiltelefon zu kaufen, gehen Sie zu www.iGo.com oder rufen Sie 1-888-205-0093 an. Kaufen Sie das USB-Ladekabelmodell# PS00271-0003 und haben Sie die Marke und das Modell Ihres Mobiltelefons zur Hand, um den Adapter zu kaufen.

Um das USB-Ladekabel des Mobiltelefons zu benutzen verbinden Sie es mit der großen USB-Buchse des Radios (unter der Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios.) Drücken Sie die **CELL**-Taste und die Batterien werden Ladung direkt auf Ihr Mobiltelefon übertragen. Das Axis lädt Ihr Mobiltelefon nur auf, wenn die Batteriestandsanzeige halb voll oder zwei Balken anzeigt. Um Ihr Mobiltelefon mit einem schwachen Akku zu laden, drehen Sie die Kurbel für 7 Minuten mit einer Drehzahl von 130 rpm, um das Mobiltelefon ausreichend für ein 5-minütiges Gespräch aufzuladen.

Das Axis verfügt über eine Niederspannungsschutzschaltung, um zu vermeiden, dass die Batteriespannung durch das Aufladen des Mobiltelefons zu niedrig wird. Wenn das Batteriesymbol auf dem LC-Display drei Balken zeigt, kann der Akku das Aufladen des Mobiltelefons unterstützen. Wenn das Batteriesymbol blinkt, hört der Akku auf, Ihr Mobiltelefon aufzuladen und Sie sollten unbedingt den Akku aufladen, bis das Blinken aufhört. Sie können dann fortfahren das Mobiltelefon aufzuladen.

Um Ihr Mobiltelefon aufzuladen:

1. Drücken Sie **DYN**. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriesymbol drei Balken zeigt. Falls nicht oder wenn es blinkt, muss der Akku durch Kurbeln oder über einen AC-Adapter aufgeladen werden, bis es aufhört zu blinken.
2. Verbinden Sie das USB-Handyladekabel mit der **MOBILTELEFONLADEBUCHSE** (unter der Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios).



3. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Mobiltelefon.
4. Drücken Sie die Taste, die mit **CELL** gekennzeichnet ist und 'CELL' wird in der unteren rechten Ecke auf dem LC-Display angezeigt. Das Mobiltelefon sollte beginnen, sich aufzuladen und den Ladevorgang auf seinem Display anzeigen.

Nach etwa 20 Minuten Aufladen sollte das Mobiltelefon eine Sprechzeit von 20 bis 25 Minuten haben.

Falls Sie keine Zeit haben den Akku des Radios aufzuladen, können Sie trotzdem Ihr Mobiltelefon aufladen, indem Sie **DYN** drücken und die Kurbel für 7 Minuten drehen. Drücken Sie, während Ihr Mobiltelefon verbunden ist, **CELL** und laden Sie das Mobiltelefon für etwa 5 Minuten auf. Anschließend können Sie für ungefähr 6 Minuten telefonieren.

EINSTELLEN DER UHR- UND WECKZEIT

Die Uhrzeit kann im 12/ oder 24-Stundenformat angezeigt werden. Standardmäßig ist das 12-Stundenformat eingestellt. PM wird ab Mittag auf dem Display angezeigt. Um zum 24-Stundenformat zu wechseln, sehen Sie unten die Anleitungen zum Einstellen der Uhrzeit. Die Wecker schaltet das Radio mit dem zuletzt eingestellten Sender ein.

Um die Uhr zu stellen:

1. Drücken Sie für eine Sekunde die **SET**-Taste, während das Radio ausgeschaltet ist (die vierte Taste von links unter dem Display).
2. Wenn die Stunden blinken, drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste (die 3. und 2. Taste von links unter dem Display), um die Stunde einzustellen.
3. Drücken Sie erneut **SET**.
4. Wenn die Minuten blinken, drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste, um die Minute einzustellen.
5. Drücken Sie erneut **SET**.
6. Wenn Sie den Uhrzeitmodus vom 12-Stundenformat zum 24-Stundenformat umstellen möchten oder umgekehrt, drücken Sie die **UP**- oder **DOWN**-Tasten, um das angezeigte Format zu wechseln.
7. Drücken Sie **SET**, um das Stellen der Uhr abzuschließen.

Um den Wecker zu stellen:

1. Drücken Sie die **ALRAM**-Taste (ganz links unter dem Display), während das Radio ausgeschaltet ist, damit 'ALARM' oben auf dem Display angezeigt wird.
2. Drücken Sie **SET**, damit die Stunden blinken.
3. Während die Stunden blinken, drücken Sie die **UP** oder **DOWN**-Tasten, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
4. Drücken Sie **SET**, damit die Minuten blinken.
5. Während die Minuten blinken, drücken Sie die **UP** oder **DOWN**-Taste, um die Minuten der Weckzeit einzustellen.
6. Drücken Sie **SET**, um das Stellen des Weckers abzuschließen.
7. Drücken Sie erneut **ALARM**, um den Wecker zu deaktivieren.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES WECKERS

Drücken Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Radio die **ALARM**-Taste. Beachten Sie, dass wenn er aktiviert ist, 'ALARM' oben auf dem Display erscheint. Wenn er deaktiviert ist, verschwindet 'ALARM'.

BENUTZUNG DER SCHLUMMERTZEITUHR

Drücken Sie bei ein- oder ausgeschaltetem Radio mehrmals die **SLEEP**-Taste und die Einstellung durchläuft 90, 60, 30 und 10 Minuten. Das Radio wird die eingestellte Dauer spielen und sich dann automatisch ausschalten.

VERWENDEN DER TASCHENLAMPE UND NOTBELEUCHTUNG

Schalten Sie diese Lichter mit dem **ON/OFF/** "☰◗" Schalter oben links am Radio ein und aus. Die **ON**-Position schaltet die Taschenlampe ein. Die "☰◗" Position schaltet ein blinkendes rotes Licht ein. Die **OFF**-Position schaltet das Licht aus.

AUDIO-EIN-BUCHSE

Die **AUDIO-AUS**-Buchse befindet sich unter der unteren Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios. Schließen Sie beliebige Stereoohrhörer an. Der Ton wird nur in mono gehört. **Stellen Sie immer erst leise, bevor Sie Ohrhörer/Kopfhörer anschließen.**

AUDIO-EIN-BUCHSE

Die **AUDIO-EIN**-Buchse befindet sich unter der unteren Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios. Sie ermöglicht Ihnen andere Geräte zu hören, wie zum Beispiel MP-Player mit einem 3,5 mm-(1/8 Zoll)-Stereoverbindungskabel.

ZURÜCKSETZEN DES AXIS

Sollte das Axis jemals nicht funktionieren oder sich nicht einschalten lassen, setzen Sie es einfach zurück. Entfernen Sie Ihre AAA-Batterien und ziehen Sie den Stecker des Akkus. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie die Batterien wieder einlegen bzw. verbinden. Um das Radio über AAA-Batterien zu betreiben, drücken Sie zuerst **BATT**, dann die **BETRIEBSTASTE**. Um das Radio über den Akku zu betreiben, drücken Sie zuerst **SYN**, drehen Sie die Kurbel für mindestens eine Minute, drücken Sie dann die **BETRIEBSTASTE**.

GARANTIEREGISTRIERUNG

Die Garantie gilt für ein Jahr. Einzelheiten über die komplette Garantie können auf unserer Website, www.lextronixusa.de entnommen werden Um einen umfassenden Garantieschutz oder Produktaktualisierungen zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Produkt so bald wie möglich nach Kauf oder Erhalt registrieren Sie können eine der folgenden Optionen zur Registrierung Ihres Produktes nutzen,

1. Besuchen Sie unsere Website unter http://www.lextronixusa.de
2. Senden Sie die beiliegende Garantiekarte ein
3. Schicken Sie Ihre Registrationskarte oder Informationen an die folgende Adresse. Schicken Sie Ihren Namen, vollständige Postanschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, gekauftes Modell, Kaufdatum, Händlernamen an:

   Lextronix
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Conserve la información de la garantía presente en su tarjeta de garantía junto a su prueba de compra; o bien puede obtener información acerca de la Garantía Limitada en www.lextronixusa.de

AUDIO-EIN-BUCHSE

Die **AUDIO-AUS**-Buchse befindet sich unter der unteren Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios. Schließen Sie beliebige Stereoohrhörer an. Der Ton wird nur in mono gehört. **Stellen Sie immer erst leise, bevor Sie Ohrhörer/ Kopfhörer anschließen.**

AUDIO-EIN-BUCHSE

Die **AUDIO-EIN**-Buchse befindet sich unter der unteren Gummiabdeckung auf der Rückseite des Radios. Sie ermöglicht Ihnen andere Geräte zu hören, wie zum Beispiel MP3-Player mit einem 3,5 mm-(1/8 Zoll)-Stereoverbindungskabel.

ZURÜCKSETZEN DES AXIS

Sollte das Axis jemals nicht funktionieren oder sich nicht einschalten lassen, setzen Sie es einfach zurück. Entfernen Sie Ihre AAA-Batterien und ziehen Sie den Stecker des Akkus. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie die Batterien wieder einlegen, bzw. verbinden. Um das Radio über AAA-Batterien zu betreiben, drücken Sie zuerst **BATT**, dann die **BETRIEBSTASTE**. Um das Radio über den Akku zu betreiben, drücken Sie zuerst **DYN**, drehen Sie die Kurbel für mindestens eine Minute, drücken Sie dann die **BETRIEBSTASTE**.

GARANTIEREGISTRIERUNG

Die Garantie gilt für ein Jahr. Einzelheiten über die komplette Garantie können auf unserer Website, www.lextronixusa.de entnommen werden Um einen umfassenden Garantieschutz oder Produktaktualisierungen zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Produkt so bald wie möglich nach Kauf oder Erhalt registrieren Sie können eine der folgenden Optionen zur Registrierung Ihres Produktes nutzen,

1. Besuchen Sie unsere Website unter http://www.lextronixusa.de
2. Senden Sie die beiliegende Garantiekarte ein
3. Schicken Sie Ihre Registrationskarte oder Informationen an die folgende Adresse. Schicken Sie Ihren Namen, vollständige Postanschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, gekauftes Modell, Kaufdatum, Händlernamen an:

   Lextronix
   1015 Corporation Way
   Palo Alto, CA 94303

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Conserve la información de la garantía presente en su tarjeta de garantía junto a su prueba de compra; o bien puede obtener información acerca de la Garantía Limitada en www.lextronixusa.de

KUNDENDIENST FÜR IHR PRODUKT

Um den Kundendienst für Ihr Produkt in Anspruch zu nehmen, empfehlen wir Ihnen, dass Sie erst einen Kundendienstmitarbeiter von Etón unter 1-800-872-2228 (weltweit), 1-800-637-1638 (Kanada), (650) 903-3866 (USA), customersvc@etoncorp.com kontaktieren oder den Ihrem Land entsprechenden Händler in Europa (siehe beiliegende Liste), um das Problem zu bestimmen und den Fehler zu beheben. Sollten Sie weiteren Service benötigen, werden unsere Mitarbeiter vom technischen Kundendienst Sie über die weitere Vorgehensweise informieren, abhängig davon, ob das Radio noch Garantie hat oder Service ohne Garantie benötigt.

GARANTIE – Falls Ihr Produkt noch von der Garantie abgedeckt wird und der Kundendienstmitarbeiter von Etón entscheidet, dass garantieberechtigter Service benötigt wird, wird eine Rücksendegenehmigung ausgestellt und Sie erhalten weitere Informationen. Schicken Sie Ihr Radio NICHT zurück, ohne dass Sie eine Rücksendegenehmigung erhalten haben.

KEINE GARANTIE – Falls Ihr Produkt keine Garantie mehr hat und Service benötigt, wird der Kundendienstmitarbeiter von Etón Sie an eine Werkstatt in Ihrer Nähe verweisen, die am besten für die Reparatur geeignet ist.

Für Reparaturen außerhalb Nordamerikas sehen Sie bitte die Händlerinformationen, die zum Zeitpunkt des Kaufs/Erhalts beigelegt wurden.

HAI BISOGNO DI AIUTO?

Se hai bisogno di assistenza, contattaci dal Lunedì al Venerdì dalle 8:00 della mattina alle 4:30 del pomeriggio., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 dagli Stati Uniti U.S; 1-800-637-1648 dal Canada; 650-903-3866, dal resto del Mondo; FAX: 650-903-3867; web site, www.lextronixusa.de; Lextronix, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVVERTENZE

- Non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Proteggere il dispositivo da umidità e pioggia.
- Se un liquido entra per sbaglio nel dispositivo, asciugarlo immediatamente per evitare problemi.
- Pulire il dispositivo con un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi chimici altrimenti il dispositivo potrebbe rompersi del tutto.
- Durante i temporali staccare la spina e scollegare l'antenna
- Non rimuovere la scocca del dispositivo.
- Far riferimento ad un centro autorizzato o personale qualificato per riparare il dispositivo.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

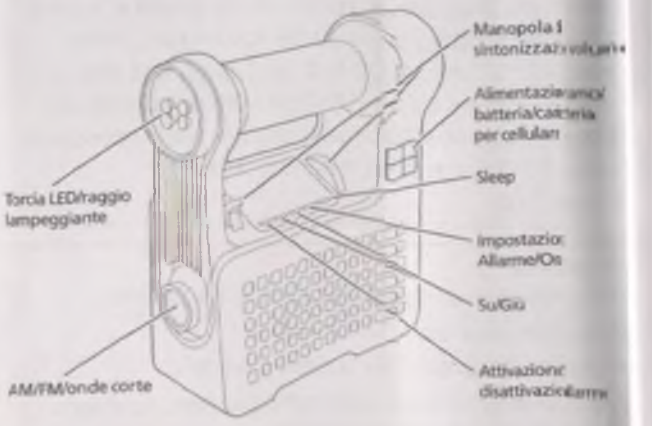
Disposal

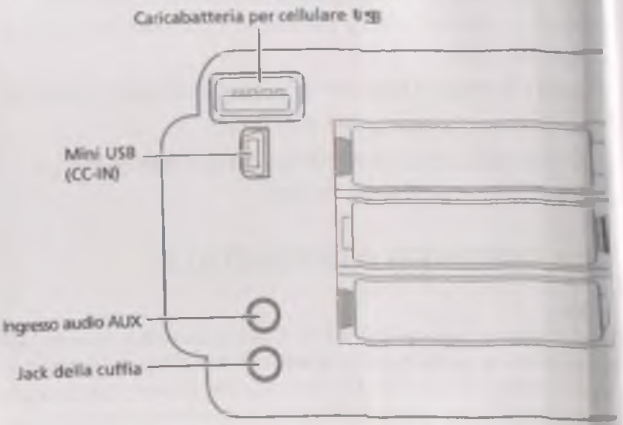
In base alla direttiva Europea 2002/96/EC, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere dismesse separatamente e utilizzando contenitori appositi. Contattare le autorità locali che si occupano di questo tipo di soluzioni per saperne di più e non dismettere il dispositivo nella stessa maniera in cui si dismettono altri tipi di rifiuti.

FC CE

Si prega di smaltire le batterie in base alle leggi vigentinel proprio Stato o Governo, facendo attenzione anche allalegislazione regionale. Se non si è certi, si prega di contattare l'autorità apposita in modo da avere chiarimenti in materia di protezione ambientale e smaltimento.

FUNCTION KEYS





SPEGNERE/ACCENDERE L'APPARECCHIO

AXIS è alimentato da 3 batterie AAA (**BATT**) e da una batteria ricaricabile (**DYN**) collegata al vano batteria.

Per accendere la radio, premere il tasto **BATT** o il tasto **DYN** (lato anteriore destro), quindi premere il tasto di accensione (il tasto con il cerchio e la linea verticale).

TASTO DI ACCENSIONE

Il tasto di accensione è situato sul lato anteriore destro della radio ed è contrassegnato da un cerchio attraversato da una linea verticale. Premere questo tasto per accendere la radio.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

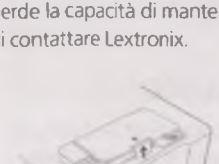
Per impostare il volume, ruotare la manopola **VOL**. Spostare la manopola verso l'alto per alzare il volume e verso il basso per abbassarlo. Abbassare sempre il volume prima di utilizzare gli auricolari.

USO DELLA BATTERIA

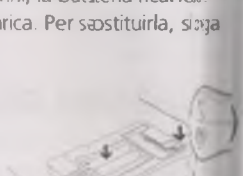
Inserire 3 batterie AAA, premere il tasto **BATT** (lato anteriore destro della radio), quindi premere il tasto di accensione per accendere la radio.

USO E RICARICA DELLA BATTERIA RICARICABILE

La batteria ricaricabile al nichel-metallo idruro (Ni-MH) è situata nel vano batterie. Per utilizzarla, collegare la batteria alla presa adiacente, premere il tasto **DYN** (lato anteriore destro della radio), quindi premere il tasto di accensione. Potrebbe essere necessario caricare la batteria. Per eseguire questa operazione, è sufficiente ruotare la manovella per 90 secondi. È anche possibile effettuare la ricarica tramite la presa mini USB sotto l'indicatore DC-IN sul retro della radio. Dopo la ricarica, premere **DYN** e poi premere il tasto di accensione. Dopo alcuni anni, la batteria ricaricabile perde la capacità di mantenere la carica. Per sostituirla, si prega di contattare Lextronix.



1



2

Durante il caricamento a manovella della batteria Ni-MH l'indicatore di carica (sul lato anteriore destro della radio) diventa rosso. Durante la ricarica con il cavo USB, l'indicatore diventa rosso durante la ricarica e verde quando la batteria è completamente carica.

Quando la batteria Ni-MH è completamente carica, la radio offre 4 o 5 ore di autonomia a basso volume. Una ricarica a manovella di 1 minuto fornisce un'autonomia di circa 5 minuti a basso volume.

Avvertenza: se la batteria ricaricabile è scollegata, non caricare la manovella perché potrebbe verificarsi un sovraccarico dei componenti interni i quali potrebbero danneggiarsi.

USO DEL CAVO USB DC-IN (5V)

La radio dispone di un cavo USB di ricarica. Collegare la spina USB grande alla presa USB del computer (deve essere acceso) oppure a un adattatore CA (non incluso) provvisto di una presa USB (deve supportare 5 V 500), acquistabile presso la maggior parte dei rivenditori di prodotti elettronici. Collegare la spina mini USB alla presa DC-IN situata sotto il coperchio di gomma sul retro della radio. Per ascoltare la radio senza ricaricare la batteria ricaricabile, premere **BATT** e poi il tasto di accensione (tasto con il cerchio e la linea verticale). Per ascoltare la radio e ricaricare la batteria ricaricabile, premere **DYN** e poi premere il tasto di accensione. La ricarica completa richiede circa 8 ore. La radio può essere utilizzata mentre è in fase di ricarica.

RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY LCD

Ogni volta che si preme un tasto, la retroilluminazione del display LCD si attiva per circa 10 secondi.

SELEZIONE DELLE BANDE E SINTONIZZAZIONE DELLE STAZIONI

La radio AXIS può ricevere le bande **AM** (520-1710 KHz), **FM** (87,5-108 MHz) e sette canali meteorologici ad **onde corte**.

Per selezionare la banda **AM**, **FM** o **SW1-SW7**, utilizzare la manopola sul lato sinistro dell'apparecchio. Quando si ascoltano stazioni **FM** e i canali ad **onde corte**, allungare completamente l'antenna telescopica. Per ricevere le stazioni **AM** l'antenna telescopica non è necessaria e può essere abbassata. Per sintonizzarsi sulle stazioni, utilizzare la manopola **TUNE**.

Per risultati ottimali, utilizzare le gamme da 49, 41 31 e 25 metri di notte e le gamme da 25, 22, 19 16 e 13 metri di giorno.

SW1: 5,8-7,5 MHz, bande da 49 (5,8-6,2 MHz) e 41 (7,1-7,5 MHz) metri
SW2: 9,3-10,05 MHz, banda da 31 metri
SW3: 11,55-12,2 MHz, banda da 25 metri
SW4: 13,4-14 MHz, banda da 22 metri
SW5: 15-15,8 MHz, banda da 19 metri
SW6: 17,4-18,05 MHz, banda da 16 metri
SW7: 21,2-21,8 MHz, banda da 13 metri

RICARICA DEL TELEFONO CELLULARE

Se il telefono cellulare è dotato di un cavo di ricarica USB, è possibile utilizzarlo. In caso contrario, è possibile acquistarne uno all'indirizzo www.iGo.com oppure al numero 1-888-205-0093. Per acquistare una spina e un cavo di ricarica USB modello # PS00271-0003 per il telefono cellulare, visitare il sito www.iGo.com o chiamare il numero 1-888-205-0093. Prima di effettuare l'acquisto, annotare la marca e il modello del proprio cellulare.

Per utilizzare il cavo di ricarica USB del telefono cellulare, collegarlo alla presa USB grande della radio situata sotto il coperchio inferiore sul retro della radio. Premere il tasto **CELL** per caricare il telefono cellulare con la batteria della radio. La ricarica del telefono cellulare avviene solo se la batteria è carica almeno a metà. Se la batteria interna è completamente scarica, ruotare la manovella per 7 minuti a 130 giri al minuto per ricaricare il telefono cellulare. Questo ciclo di ricarica è sufficiente per circa 5 minuti di conversazione.

L'apparecchio dispone di un circuito di protezione dalla bassa tensione per evitare che la batteria si scarichi troppo durante la ricarica del telefono cellulare. Se il simbolo della batteria su display

LCD mostra tre barre, la ricarica del cellulare è possibile. Quando il simbolo della batteria lampeggia, la ricarica del telefono cellulare si interrompe ed è necessario ricaricare la batteria fino a quando il lampeggiamento cessa. A quel punto, è possibile riprendere a caricare il telefono cellulare.

Per ricaricare il telefono cellulare:

1. Premere **DYN**. Assicurarsi che il simbolo della batteria abbia tre barre. In caso contrario, oppure se lampeggia, è necessario ricaricare la batteria con la manovella o con l'adattatore CA fino a quando l'indicatore smette di lampeggiare.
2. Collegare il cavo USB di ricarica del telefono cellulare alla presa di ricarica del cellulare (sotto il coperchio in gomma sul retro della radio).

3. Collegare l'altra estremità del cavo al telefono cellulare.
4. Premere il tasto **CELL**. Nell'angolo inferiore destro del display LCD appare l'indicatore "CELL". Il telefono cellulare inizia a ricaricarsi e sul suo display appare il relativo indicatore.

Dopo 20 di ricarica, il cellulare avrà un'autonomia di circa 20 o 25 minuti.

Se non si ha tempo di ricaricare la batteria ricaricabile della radio, è possibile ricaricare il telefono cellulare premendo **DYN** e ruotando la manovella per 7 minuti. Con il telefono cellulare collegato, premere **CELL** e ricaricare il cellulare per circa 5 minuti. Con questo tipo di ricarica, il telefono ha un'autonomia di circa 6 minuti.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO E DELL'ALLARME

L'orologio ha un formato a 12 o 24 ore. Con il formato predefinito a 12 ore, sul display appare il simbolo PM a partire da mezzogiorno. Per passare al formato a 24 ore, vedere le seguenti istruzioni per l'impostazione dell'ora. L'allarme accende la radio attivando l'ultima stazione impostata.

Per impostare l'ora:

1. Con la radio spenta, tenere premuto il tasto **SET** (il secondo tasto da sinistra, sotto il display) per un secondo.
2. Mentre le ore lampeggiano, premere i tasti **SU** o **GIÙ** (il terzo e il secondo tasto da sinistra, sotto il display) per impostare l'ora.
3. Premere di nuovo **SET**.
4. Mentre i minuti lampeggiano, premere i tasti **SU** o **GIÙ** per impostare i minuti.
5. Premere di nuovo **SET**.
6. Per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore o viceversa, premere i tasti **SU** o **GIÙ**.
7. Premere **SET** per confermare l'ora.

Per impostare l'allarme:

1. Con la radio spenta, premere il tasto **ALARM** (il primo a sinistra sotto il display). Sulla parte superiore del display appare l'indicatore "ALARM".
2. Premere **SET** per fare lampeggiare le ore.
3. Mentre le ore lampeggiano, premere i tasti **SU** o **GIÙ** per impostare l'ora dell'allarme.
4. Premere **SET** per fare lampeggiare i minuti.
5. Mentre i minuti lampeggiano, premere i tasti **SU** o **GIÙ** per impostare i minuti dell'allarme.
6. Premere **SET** per confermare l'ora dell'allarme.
7. Premere di nuovo **ALARM** per disattivare l'allarme.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME

Con la radio accesa o spenta, premere il tasto **ALARM**. Si noti che quando l'allarme è attivo, sulla parte superiore del display appare l'indicatore "ALARM". Quando l'allarme è disattivato, l'indicatore scompare.

USO DEL TIMER SLEEP

Con la radio accesa o spenta, premere in sequenza il tasto **SLEEP** per impostare il timer su 90, 60, 30 o 10. La radio si attiva per il periodo di tempo selezionato, quindi si spegne automaticamente.

USO DELLA TORCIA E DELLA LUCE DI EMERGENZA

Utilizzare l'interruttore **ON/OFF/** "🔦" sulla parte superiore sinistra della radio per attivare e disattivare le luci. Quando l'interruttore è su **ON** si attiva la torcia. L'impostazione "🔦" attiva una luce rossa lampeggiante. L'impostazione **OFF** disattiva le luci.

JACK PER AURICOLARI

La presa **AUDIO-OUT** è sotto il coperchio in gomma sul retro della radio. Collegare gli auricolari stereo. L'audio è solo in modalità mono. **Abbassare sempre il volume prima di utilizzare gli auricolari/cuffie.**

PRESA AUDIO-IN

La presa **AUDIO-OUT** è sotto il coperchio in gom
retro della radio. Consente di collegare altri dispos
ad esempio un lettore MP3, utilizzando un cavo st
3,5 mm (1/8 pollici).

REIMPOSTAZIONE DELL'APPARE

Se la radio smette di funzionare o non si accende, è
resettarla. Togliere le batterie AAA e scollegare la b
cabile. Lasciare spenta la radio per 30 minuti, quindi
ricollegare le batterie. Per utilizzare le batterie AAA,
prima **BATT** e poi il tasto di accensione. Per utilizzar
ricaricabile, premere prima **DYN**, ruotare la manove
a meno un minuto, quindi premere il tasto di accens

REGISTRAZIONE DI GARANZIA

La garanzia ha una validità di un anno. Per informazio
tagliate sulla garanzia, consultare il nostro sito web al
www.lextronixusa.de. Per usufruire di tutte le condizi
dalla garanzia, si raccomanda di completare la registr
dell'apparecchio il prima possibile, subito dopo l'acqu
ricevimento del prodotto. Per registrare il prodotto, è
utilizzare una delle seguenti opzioni:

1. Visitare il nostro sito web all'indirizzo www.lextr
2. Inviare la scheda di garanzia fornita con il pro
3. Inviare via e-mail la propria scheda o i propri dati di
al seguente indirizzo. Comunicare il proprio nome,
postale completo, numero di telefono, indirizzo e-m
acquistato, data di acquisto e nome del rivenditore

Lextronix
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANZIA LIMITATA

Conservare la garanzia insieme allo scontrino. La garanzia limitata è visualizzabile anche all'indirizzo www.lextronixusa.de

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per riparazioni o assistenza, si raccomanda di contattare un centro di assistenza Etón al numero 1-800-872-2228 (USA), 1-800-637-1648 (Canada) o 650903-903-3866 (altre nazioni), customersvc@etoncorp.com oppure il proprio distributore in Europa (vedere l'elenco accluso). Qualora siano necessarie ulteriori riparazioni, il personale spiegherà come procedere a seconda che l'apparecchio sia ancora in garanzia oppure no.

IN GARANZIA – Se il prodotto da riparare è ancora in garanzia, l'assistenza Etón invierà un'autorizzazione alla restituzione dell'apparecchio con istruzioni per la spedizione presso un centro di riparazione autorizzato. NON restituire l'apparecchio se non si è prima ricevuto il relativo codice di autorizzazione.

FUORI GARANZIA – Se il prodotto da riparare non è più in garanzia, l'assistenza Etòn indicherà il centro di assistenza più vicino in grado di effettuare al meglio le necessarie riparazioni.

Per l'assistenza al di fuori del Nord America, consultare le informazioni sui concessionari fornite al momento dell'acquisto o della spedizione.